



Riduttori per veicoli ferroviari

Tabella dei lubrificanti TE-ML 16

Indice	Pagina
1. Classi di lubrificanti benestariati	1
2. Intervalli di sostituzione dell'olio e dei filtri	2
3. Campi d'impiego dei lubrificanti	3
4. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni	3
5. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati	4

1. Classi di lubrificanti benestariati

Gruppi di prodotto Ponti riduttori	Lubrificanti ammessi per riempimento servizio ⁽³⁾
Riduttori ad ingranaggi cilindrici ^{(1) (3)}	16A / 16B / 16F
Riduttori ad ingranaggi cilindrici ^{(2) (3)} Riduttori ad ingranaggi conici ^{(1) (3)} Riduttori a ruotismo ipoide ^{(1) (3)} Riduttori ad ingranaggi cilindrici e conici ^{(1) (3)}	16C / 16F
Riduttori ad ingranaggi conici ^{(2) (3)} Riduttori a ruotismo ipoide ^{(2) (3)} Riduttori ad ingranaggi cilindrici e conici ^{(2) (3)}	16D / 16F
Riduttore con differenziale autobloccante a lamelle ⁽³⁾	16E / 16G
Trasmissione ad albero cavo con ingranaggio cilindrico, tipo E-SH 18 S ^{(3) (11) (12)}	16T

Gruppi di prodotto Trasmissioni automatiche per veicoli ferroviari	Lubrificanti ammessi per riempimento servizio ⁽⁴⁾ Cambi con/senza ZF-Intarder
ASRail: 12 AS 2303, 12 AS 2703, 12 AS 3103, 16 AS 2603	16K / 16P
Ecomat: HP 500 R, HP 590 R, HP 600 R HP 502 R, HP 592 R, HP 602 R	16M / 16N Automatic Transmission Fluid (ATF) ⁽⁵⁾
Ecomat: HP 902 R	16N
EcoLife 6AP2000R, 6AP2500R	16N / 16Q / 16S
EcoLife 2 6AP2520R	16N / 16Q
EcoWorld 6AP2004RI, 6AP2504RI	16N / 16Q

La tabella dei lubrificanti TE-ML 16, edizione 10.10.2024
sostituisce tutte le edizioni precedenti. La rispettiva tabella dei
lubrificanti aggiornata può essere richiesta ad ogni punto di
appoggio e servizio assistenza ZF oppure consultata sul sito
Internet www.aftermarket.zf.com/lubricants.

ZF Friedrichshafen AG
D-88038 Friedrichshafen
www.zf.com/contact

2. Intervalli di sostituzione dell'olio e dei filtri

Intervalli di sostituzione dell'olio ponti riduttori per veicoli ferroviari:

Classi dei lubrificanti ⁽⁶⁾	Intervallo di sostituzione dell'olio [km o anni] ^{(7) (8) (9)}
16A / 16B / 16C / 16D / 16E	120.000 km o 1x all'anno
16F / 16G	200.000 km o ogni 2 anni
16T	360.000 km o ogni 3 anni

Intervalli di sostituzione dell'olio trasmissioni ASRAIL:

Classi dei lubrificanti ⁽⁶⁾	Intervallo di sostituzione dell'olio [km o anni] ^{(7) (9)}
16K	300.000 km o ogni 2 anni
16P	360.000 km o ogni 3 anni

Intervalli di sostituzione dell'olio e dei filtri trasmissioni ECOMAT HP 500 R, HP 590 R, HP 600 R, HP 502 R, HP 592 R, HP 602 R per veicoli ferroviari:

Classi dei lubrificanti ⁽⁶⁾	Intervallo cambio olio e filtro [km/anni] ^{(9) (10)}
16M	120.000 km o ogni 2 anni
16N	150.000 km o ogni 3 anni

Intervalli di sostituzione dell'olio e dei filtri trasmissioni ECOMAT HP 902 R per veicoli ferroviari:

Classi dei lubrificanti ⁽⁶⁾	Intervallo cambio olio e filtro [km/anni] ^{(9) (10)}
16N	120.000 km o ogni 3 anni

Intervalli di sostituzione dell'olio e dei filtri in pressione trasmissioni ECOLIFE per veicoli ferroviari:

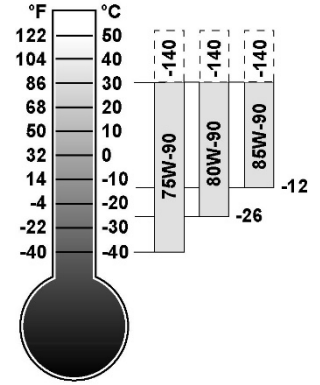
Classi dei lubrificanti ⁽⁶⁾	Intervallo cambio olio e filtro [km/anni] ^{(9) (10)}
16S	120.000 km o ogni 2 anni
16N / 16Q	180.000 km o ogni 3 anni

Intervalli di sostituzione dell'olio e dei filtri in pressione trasmissioni ECOWORLD per veicoli ferroviari:

Classi dei lubrificanti ⁽⁶⁾	Intervallo cambio olio e filtro [km/anni] ^{(9) (10)}
16N / 16Q	180.000 km o ogni 3 anni

3. Campi d'impiego dei lubrificanti

Nella Fig. accanto vengono riportati i campi d'impiego approvati dei lubrificanti appartenenti alle varie classi SAE in funzione delle temperature ambiente presumibili.
 Il campo d'impiego inferiore dei lubrificanti è limitato dalla viscosità dinamica massima dei lubrificanti (Brookfield) di 150.000 mPas; ciò corrisponde approssimativamente al limite massimo della capacità di scorrimento dei lubrificanti a basse temperature.
 Il campo d'impiego superiore dei lubrificanti è limitato dalle sollecitazioni all'interno del riduttore e dal regime di temperatura esistente. Si può supporre che con temperature ambientali elevate anche nella coppa dell'olio si registreranno delle temperature più elevate.
 Per informazioni più dettagliate relative ai limiti di temperatura dei rispettivi prodotti bisogna consultare le schede di sicurezza del fabbricante dei lubrificanti.



L'utente deve assolutamente attenersi alle raccomandazioni relative ai limiti di impiego a basse temperature!!

Classi dei lubrificanti	Classi di viscosità:	Impiego con temperature nella coppa dell'olio superiori a
16B / 16F / 16G / 16K / 16M / 16N / 16P / 16Q / 16S	75W-80 / 75W-85 / 75W-90 / 75W-110 / 75W-140 / ATF	- 40° C
16A / 16B / 16C / 16D / 16E / 16F / 16T	80W / 80W-85 / 80W-90 / 80W-110 / 80W-140	- 25° C
16A / 16B / 16C / 16D / 16E	85W-90 / 85W-110 / 85W-140 / 90	- 12° C

4. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni

Note a piè di pagina

- (1) Carico basso - Assegnazione prodotto secondo Manuale ZF
- (2) Carico alto - Assegnazione prodotto secondo Manuale ZF
- (3) **Per i prodotti commerciali ammessi e limite inferiore d'impiego a basse temperature vedi seguenti pagine. Osservare gli intervalli di sostituzione dell'olio e le classi dei lubrificanti nonché le classi di viscosità benestariati e specifici al prodotto conformemente alle indicazioni del Manuale ZF!**
- (4) **Per i prodotti commerciali ammessi, intervalli di sostituzione dell'olio e limite inferiore d'impiego a basse temperature vedi seguenti pagine.**
- (5) **Prodotto particolarmente raccomandato:** L'olio lubrificante completamente sintetico ATF ZF EcoFluid A Life è stato sviluppato proprio per l'impiego su cambi automatici della serie Ecomat. La combinazione di un olio sintetico a base di polialfaolefine con un pacchetto additivo appositamente bilanciato permette di ottenere un'eccellente stabilità di ossidazione e costanza di coefficiente d'attrito, garantendo un'ottima protezione per tutti i componenti del cambio. Grazie alla sua curva di viscosità lineare, l'olio può essere utilizzato in tutte le zone climatiche, soprattutto anche in quelle calde o fredde.
- (6) Osservare le raccomandazioni relative ai prodotti commerciali approvati e le classi di lubrificanti autorizzate.
- (7) Sostituzione dell'olio necessario in base a ciò che si verifica prima.
- (8) Le raccomandazioni relative agli intervalli di sostituzione dell'olio specifiche ai vari prodotti sono riportate nel rispettivo manuale d'uso. All'atto della messa in esercizio oppure in caso di revisione del riduttore occorre effettuare il cambio dell'olio dopo ca. 10.000 km.
- (9) Dopo consultazione del servizio post-vendita della ZF Friedrichshafen AG (Settore Trasmissioni per veicoli speciali) e dopo l'analisi dell'olio (da effettuare a percorrenze da stabilire), gli intervalli di sostituzione dell'olio estesi possono essere applicati anche a alcuni cambi di riferimento. La procedura di prelievo dell'olio è descritta nella rispettiva circolare di servizio.
- (10) Sostituzione dell'olio e dei filtri necessario in base a ciò che si verifica prima.
- (11) Lubrificanti per i riduttori della serie DB BR423, BR422, BR430, BR490.
- (12) Aggiungere 300 ml di Afton HiTEC® 381 al primo riempimento e dopo la revisione.

Osservazioni

Per quanto riguarda i punti di ingrassaggio occorre rispettare le raccomandazioni riportate nel manuale d'uso.

Additivi di qualsiasi tipo che vengono aggiunti all'olio **posteriormente** fanno modificare l'olio in un modo da non prevedere e per questo non sono ammissibili. ZF non assume alcuna responsabilità di tutti i danni derivanti dall'uso di tali additivi.

5. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati

Classe dei lubrificanti 16A

Olio per cambi

Classi di viscosità: SAE 80W-90 / 85W-90 / 90

Produttore (16A)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH
 CEPESA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 SK ENMOVE CO.,LTD., SEOUL/KR
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR

Denominazione prodotto (16A)

ADDINOL GETRIEBEÖL GS 80W-90
 AVISTA PEER EVO GL4 SAE 80W-90
 AVISTA PEER EVO GL4 SAE 85W-90
 SPAREX HP 90 GL-4
 CEPESA TRANSMISIONES 80W-90
 TRANSLUBE LD SAE 90
 GEARTEX EP-4 80W-90
 TOR MULTIPURPOSE GEAR OIL SAE 80W90
 GULF GEAR XP 90
 GULF GEAR XP MAX 90
 GULF GEAR XP DURA MAX 80W-90
 GULF GEAR MZ 90
 GULF GEAR MZ 85W-90
 GULF GEAR XP 80W-90
 GULF GEAR MZ 80W-90
 Q8 T 35 SAE 80W-90
 LIQUI MOLY GETRIEBEÖL GL4 SAE 85W-90
 MEGOL MEHRZWECKGETRIEBEOEL GL 4 SAE 85W-90
 OILFINO VARIUS G 300 SAE 80W-90
 PLATINUM GEAR GL-4 80W-90
 ORLEN OIL GEAR GL-4 80W-90
 GALP TRANSOIL 80W90
 RAVENOL GETRIEBEÖL MZG SAE 80W-90 GL-4
 SK GEAR EP 80W-90 ZF
 SRS VIOLIN MEHRZWECK-GETRIEBEÖL 80W-90
 SRS VIOLIN MEHRZWECK-GETRIEBEÖL 90
 TRAXIUM GEAR 7 80W-90
 TRAXIUM GEAR 7 80W-90
 TRAXIUM GEAR 7 85W-90
 TRAXIUM GEAR 7 85W-90
 TRANSELF EP 80W-90
 TRANSELF EP 80W-90
 LUBRAX TRM 4 SAE 90
 LUBRAX TRM 4 SAE 90

Numero di approvazione ZF

ZF000701
 ZF004779
 ZF004792
 ZF001694
 ZF000023
 ZF000801
 ZF002277
 ZF000622
 ZF000428
 ZF000471
 ZF000684
 ZF000874
 ZF000875
 ZF000893
 ZF001034
 ZF002108
 ZF002054
 ZF001999
 ZF000739
 ZF000500
 ZF011320
 ZF000768
 ZF001109
 ZF000715
 ZF000440
 ZF000445
 ZF000684
 ZF006085
 ZF008222
 ZF008223
 ZF008381
 ZF008382
 ZF001477
 ZF006103

Classe dei lubrificanti 16B

Olio per cambi

Classi di viscosità: SAE 75W-90 / 80W-90 / 85W-90 / 90

Produttore (16B)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE
 CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE
 CYCLON HELLAS SA, ATHENS/GR
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL
 EKO ABEE, ATHENS/GR
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUSEVAC/RS
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUSEVAC/RS
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSSELHÖVEDE/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE
 GS CALTEX CORPORATION, SEOUL/KR
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 HILL CORPORATION, SHYMKENT/KZ
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOOVE LUBRICANTS, GRAVESEND/GB
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE
 OPET FUCHS MADENI YAG. SAN. VE TIC. A.S., IZMIR/TR
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN S.A., GDANSK/PL
 ORLEN S.A., GDANSK/PL
 ORLEN S.A., GDANSK/PL
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAZ LUBRICANTS & CHEMICALS, HAIFA/IL
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT

Denominazione prodotto (16B)

ADDINOL GETRIEBEÖL GH 80W-90
 ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80W-90 ML
 ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80 W 90
 AVISTA PEER EVO GL5 SAE 80W-90
 AVISTA PEER EVO GL4/GL5 SAE 80W-90
 AVISTA PEER EVO PRIME GL4/GL5 SAE 80W-90
 SPAREX EP 90 GL-5
 SPAREX EP 90 GL-5
 SPAREX EP 80W-90 GL-5
 TECTROL MULTIGEAR PLUS 8090
 BELGIN LUBEX MITRAS AX EP MD 80W-90
 BELGIN LUBEX MITRAS AX EP PLUS 80W-90
 BELGIN LUBEX MITRAS AX EP EXTRA 80W-90
 EVOLCA BGP 80W90
 CASTROL AXLE EPX 80W-90
 CASTROL AXLE EPX 80W-90
 CASTROL TRANSMAX AXLE EPX 80W-90
 CASTROL AXLE EPX 80W-90
 CASTROL TRANSMAX AXLE LONG DRAIN 80W-90
 CEPSA TRANSMISIONES EP 80W-90
 MAN SUPER AXLE 342-M2
 MULTIGEAR EP-5 SAE 80W-90
 DELO GEAR TDL 80W-90
 GEARTEX EP-5 80W-90
 DELO GEAR CGA SAE 80W-90
 DELO GEAR EP-5 SAE 80W-90
 AGRISHIFT MT 80W-90
 AGRISHIFT MT 80W-90
 GEAR EP GL-5 80W-90
 TOR SUPER GEAR OIL 80W90
 EKO GEAROL-5 80W-90
 MULTIHIPO PLUS 80W-90
 MULTIHIPO 80W-90 F PLUS
 ENI ROTRA MP 80W-90
 ENI ROTRA MP 75W-90
 MOBILUBE HD-A PLUS 80W-90
 MOBILUBE S 80W-90
 MOBIL DELVAC ULTRA TOTAL DRIVELINE 75W-90
 MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 V1
 MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 V1
 AVIATICON FINKOGEAR SUPER 80W-90
 FUCHS TITAN GEAR HYP LD SAE 80W-90
 FUCHS TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-90
 GEARWAY G5 80W-90
 PENTOSIN GETRIEBEÖL O-226 80W-90
 OEST GETRIEBEÖL FE SAE 80W-90 GL4/5
 KIXX GEARTEC X GL-5 80W-90
 GULF GEAR TDL 80W-90
 GULF GEAR DB 80W-90
 GULF GEAR LD 80W-90
 FASTROIL MTF5 80W-90
 LONGEVIA TC ECO 80W-90
 LONGEVIA HD 80W-90
 INA HIPENOL GTL HD 80W-90
 INA HIPENOL TDL 80W-90
 Q8 GEAR OIL XG SAE 80W-90
 Q8 T 55 SAE 80W-90
 Q8 T 55 SAE 80W-90
 LIQUI MOLY HYPOID GETRIEBEÖL TDL SAE 80W-90
 LIQUI MOLY HYPOID-GETRIEBEÖL GL5 SAE 80W-90
 LUKOIL TRANSMISSION LD 80W-90
 MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL TDL 80W-90
 MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL GL 5 SAE 80W-90
 MOL HYKOMOL ZF 80W90
 COMMA PRO EP 80W-90
 MOTOREX YORK GEAR ZX TP SAE 80W/90
 MOTOREX_YORK UNIVERSAL CT SAE 80W/90
 YORK 793 SAE 80W90
 MOTOREX YORK UNIVERSAL SAE 80W90
 OILFINO VARIUS G 500 80W-90
 OTOKAR SPECTRA DO Z 80W-90
 PLATINUM GEAR LL 80W-90
 PLATINUM GEAR GL-5 80W-90
 ORLEN OIL GEAR GL-5 80W-90
 ORLEN OIL GEAR LL 80W-90
 LOTOS TITANIS GL-5 80W-90
 TITANIS SUPER GL-5 80W-90
 LOTOS TITANIS GL-5 80W-90
 TEBOIL HYPOID SAE 80W-90
 PAZ GEAR LD 80W-90
 TRAXON 80W-90
 TRAXON SYNTHETIC 75W-90
 TRAXON 80W-90
 GALP TRANSOIL HP 80W90

**Numero di
approvazione ZF**

ZF000671
 ZF000672
 ZF003620
 ZF004777
 ZF004780
 ZF004797
 ZF001693
 ZF002316
 ZF002317
 ZF001160
 ZF006035
 ZF011935
 ZF011981
 ZF004735
 ZF001320
 ZF001754
 ZF002163
 ZF004752
 ZF004885
 ZF000084
 ZF000966
 ZF002137
 ZF002273
 ZF002279
 ZF003442
 ZF002270
 ZF008203
 ZF008233
 ZF001604
 ZF000963
 ZF003351
 ZF001086
 ZF001456
 ZF000855
 ZF003364
 ZF000042
 ZF000776
 ZF003699
 ZF008180
 ZF008311
 ZF002299
 ZF000645
 ZF000722
 ZF001036
 ZF001195
 ZF000565
 ZF003553
 ZF000780
 ZF000879
 ZF001950
 ZF003435
 ZF008379
 ZF008396
 ZF000417
 ZF000432
 ZF002103
 ZF002110
 ZF003681
 ZF001323
 ZF002053
 ZF010982
 ZF001183
 ZF001998
 ZF001118
 ZF003324
 ZF006006
 ZF006108
 ZF001129
 ZF006027
 ZF000741
 ZF004755
 ZF000311
 ZF000502
 ZF011288
 ZF011188
 ZF000923
 ZF001098
 ZF005949
 ZF001970
 ZF003437
 ZF000764
 ZF002212
 ZF003389
 ZF000772

Produttore (16B)

PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PRISTA OIL HOLDING EAD, RUSE/BG
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE
 S.I.R.A.L. SPA, NOLA NAPOLI/IT
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINGAPORE PETROLEUM COMPANY LIMITED, SINGAPORE/SG
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE GLOBAL PRODUCTS, LEXINGTON/US
 WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSELHÖVEDE/DE
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Denominazione prodotto (16B)

GALP TRANSOIL HP XT 80W90
 MAXIGEAR EP-X 80W-90
 MAXIGEAR TECH EP-X 80W-90
 ARBOR TRW 90 (SAE 80W-90)
 AMBRA HYPOIDE 90 (SAE 80W-90)
 AKCELA GEAR 135H EP (SAE 80W-90)
 AKROS GEAR EP 90 (SAE 80W-90)
 TUTELA TRANSMISSION W90/LA (SAE 80W-90)
 TUTELA TRANSMISSION W90/M-DA (SAE 80W-90)
 ARBOR TRW 90 (SAE 80W-90)
 AMBRA HYPOIDE 90 (SAE 80W-90)
 TUTELA TRANSMISSION W 90/LA (SAE 80W-90)
 ARBOR TRW 90 (SAE 80W-90)
 AKCELA GEAR 135H EP (SAE 80W-90)
 AKROS GEAR EP 90 (SAE 80W-90)
 TUTELA TRANSMISSION W 90/M-DA (SAE 80W-90)
 PETRONAS TUTELA AXLE 300 80W-90
 PRISTA EP 80W-90
 RAVENOL HYPOID EPX GETR.-OEL 80W-90 GL5
 REPSOL CARTAGO EP MULTIGRADO SAE 80W90
 REPSOL CARTAGO LD 80W90
 REPSOL NAVIGATOR LL 80W-90
 REPSOL NAVIGATOR HQ GL-5 80W-90
 ROLF TRANSMISSION M5 A 80W-90
 TRANSMISSION 80W-90 GL5
 SHELL SPIRAX S3 AD 80W-90
 SHELL SPIRAX HD 80W- 90
 SHELL SPIRAX HD 80W- 90
 SHELL SPIRAX HD 80W- 90
 SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)
 SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)
 SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)
 SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)
 SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)
 GEARLUBE HG M2 SAE 80W-90
 SINOPEC GREATWALL MULTIPURPOSE GEAR OIL 80W-90
 SINOPEC MULTIPURPOSE-II GEAR OIL 80W-90
 SRS WIOLIN HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90
 SRS GETRIEBEFLUID SML 80W-90
 SRS WIOLIN HL 5 SAE 80W-90
 SRS WIOLIN HGAV 80W-90
 TEDEX SUPER GEAR OIL (TDL) SAE 80W-90
 TEXSA GEAR MULTI GL-5 90
 TEXSA GEAR MULTI GL-5 80W90
 MONTANA DYNAMIC TRACTOGEAR 5 80W90
 TRAXIUM DUAL 8 FE 80W-90
 DYNATRANS HD 80W-90
 TRAXIUM AXLE 7 80W-90
 TRAXIUM AXLE 7 80W-90
 TRANSELF TYPE B 80W-90
 TRAXIUM AXLE 9 80W-90
 TRAXIUM AXLE 9 80W-90
 TRAXIUM AXLE 9 80W-90
 TRANSELF TYPE B 80W-90
 DYNATRANS HD 80W 90
 TRAXIUM AXLE 7 80W-90
 TRAXIUM AXLE 7 80W-90
 GEAR ZF 80W90
 VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 80W-90 LD
 KUBOTA 80W-90 GEAR LUBRICANT HD
 HOYER GEAR M-FS 80W-90
 DIVINOL MULTI-AXLE 80W90
 ZF ECOFLUID X SAE 80W-90

Numero di approvazione ZF

ZF001981
 ZF001499
 ZF001665
 ZF000007
 ZF000231
 ZF000232
 ZF000233
 ZF000516
 ZF000666
 ZF001201
 ZF003638
 ZF003640
 ZF003641
 ZF003642
 ZF003658
 ZF003659
 ZF003703
 ZF000380
 ZF001110
 ZF000623
 ZF001141
 ZF008269
 ZF008271
 ZF003629
 ZF006100
 ZF001237
 ZF001352
 ZF001353
 ZF001354
 ZF001619
 ZF001620
 ZF001621
 ZF008191
 ZF005976
 ZF002267
 ZF003332
 ZF000441
 ZF000447
 ZF001911
 ZF010330
 ZF001342
 ZF001941
 ZF001942
 ZF003665
 ZF004817
 ZF008196
 ZF008224
 ZF008225
 ZF008227
 ZF008229
 ZF008230
 ZF008231
 ZF008232
 ZF011486
 ZF011518
 ZF000343
 ZF001837
 ZF008218
 ZF011992
 ZF001684
 ZF001266

Classe dei lubrificanti 16C

Olio per cambi

Classi di viscosità: SAE 80W-90 / 85W-90 / 80W-110 / 85W-110 / 80W-140 / 85W-140 / 90

Produttore (16C)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
PRISTA OIL HOLDING EAD, RUSE/BG
RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR

Denominazione prodotto (16C)

ADDINOL GETRIEBEÖL GH 85W-90
AVISTA PEER EVO GL5 SAE 85W-90
TECTROL MULTIGEAR HYP 90
CASTROL AXLE EPX 90
CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 80W-90
CASTROL TRANSMAX AXLE EPX 85W-90
CEPSA TRANSMISIONES EP 90
HYPOID LD SAE 85W-90
MULTIGEAR EP SAE 90
GEARTEX EP-5 85W-90
MULTIHIPO 80W-140 F PLUS
MOBILUBE HD-A 85W-90
MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 HDA
FUCHS TITAN GEAR HYP SAE 90
PENTOSIN G5 85W-90
FUCHS TITAN SUPERGEAR SAE 85W-110
TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-140
TITAN SUPERGEAR PLUS SAE 80W-90
OEST MEHRZWECK-GETRIEBEÖL SPEZIAL SAE 85W-90
GULF GEAR DB 90
GULF GEAR DB 85W-90
GULF GEAR HD 85W-90
INA HIPENOL GTL DB 90
Q8 T 55 SAE 90
ROXOR TOPGEAR 80W-90
LIEBHERR GEAR HYPOID 90 EP
LIQUI MOLY HYPOID-GETRIEBEÖL GL5 SAE 85W-90
LUKOIL TRANSMISSION B 85W-90
MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL GL 5 SAE 85W-90
MOL HYKOMOL K 85W90
MOTOREX YORK GEAR ZX TP SAE 80W/140
TEBOIL HYPOID SAE 80W-140
PRISTA EP 90
RAVENOL SLG SAE 80W-90
REPSOL CARTAGO EP SAE 90
REPSOL NAVIGATOR HQ GL-5 SAE 90
SHELL SPIRAX S3 AS 80W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AM 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90
SHELL SPIRAX MB 90
SRS WIOLIN HYPOID-GETRIEBEÖL 90
SRS WIOLIN HL 5 SAE 85W-90
ELF TRANSELF TYPE B 90
TRAXIUM AXLE 7 85W-90
TRAXIUM AXLE 7 85W-90
LUBRAX TRM 5 SAE 90

Numero di approvazione ZF

ZF000555
ZF004793
ZF005977
ZF000265
ZF002143
ZF003394
ZF000097
ZF000788
ZF001243
ZF002278
ZF001749
ZF000668
ZF009835
ZF000656
ZF001422
ZF004921
ZF006028
ZF010958
ZF000566
ZF000886
ZF000887
ZF001151
ZF000416
ZF002112
ZF010966
ZF004912
ZF000695
ZF010981
ZF000069
ZF001113
ZF007146
ZF002039
ZF000378
ZF005984
ZF000379
ZF008273
ZF000479
ZF001233
ZF001292
ZF010960
ZF010963
ZF010962
ZF010959
ZF010961
ZF008187
ZF008356
ZF000444
ZF001912
ZF002069
ZF008210
ZF008211
ZF008210
ZF006105

Classe dei lubrificanti 16D

Olio per cambi

Classi di viscosità: SAE 80W-140 / 85W-140 / 140

Produttore (16D)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH
CASTROL LTD, LONDON/GB
CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
INGRAX INDUSTRIA E COMERCIO DE GRAXA S/A, DUQUE DE CAXIAS/BR
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
PETROGAL S.A., LISBOA/PT
PETROGAL S.A., LISBOA/PT
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
SWD LUBRICANTS GMBH & CO.KG, DUISBURG/DE
TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR

Denominazione prodotto (16D)

ADDINOL GETRIEBEÖL GH 85 W 140
SPAREX EP 85W-140 GL-5
CASTROL AXLE EPX 85W-140
CEPSA TRANSMISIONES EP 85W-140
MULTIGEAR PREMIUM EP SAE 85W-140
DELO GEAR EP-5 SAE 85W-140
GEARTEX EP-5 85W-140
ENI ROTRA MP 85W-140
MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 85W-140 V1
MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 85W-140 V1
MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 85W-140 V1
FUCHS TITAN SUPERGEAR SAE 85W-140
PENTOSIN GEAR SAE 85W-140
INA HIPENOL GTL HD 85W-140
MULTIGEROL 85W140
Q8 AXLE OIL XG SAE 80W-140
Q8 SYNTHETIC GEAR OIL SAE 80W-140
Q8 T 55 SAE 85W-140
LIEBHERR HYPOID 85W-140 EP
LIQUI MOLY HYPOID-GETRIEBEÖL (GL5) SAE 85W-140
MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL GL 5 SAE 85W-140
YORK 793 SAE 85W140
GLOBAL GEAR SA SAE 85W-140
TRAXON 85W-140
TRAXON XL SYNTHETIC BLEND 80W-140
TRAXON 85W-140
GALP TRANSOIL HP 85W140
GALP TRANSVEX TDL 85W140
ARBOR TRW 140 (SAE 85W-140)
AMBRA HYPOIDE 140 (SAE 85W-140)
AKCELA GEAR 135H EP (SAE 85W-140)
TUTELA TRANSMISSION W140/M-DA (SAE 85W-140)
TUTELA TRANSMISSION W140/M-DA (SAE 85W-140)
AMBRA HYPOIDE 140 (SAE 85W-140)
AKCELA GEAR 135H EP (SAE 85W-140)
ARBOR TRW 140 (SAE 85W-140)
PETRONAS TUTELA AXLE 300 85W-140
PETRONAS TUTELA AXLE 300 85W-140
REPSOL CARTAGO EP MULTIGRADO SAE 85W140
REPSOL CARTAGO LD 85W140
REPSOL NAVIGATOR LL 85W-140
REPSOL NAVIGATOR HQ GL-5 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SHELL SPIRAX S3 AX 85W-140
SRS WIOLIN HYPOID-GETRIEBEÖL 85W-140
SRS WIOLIN HL 5 85W-140
SWD RHEINOL SYNKROL 5 - SAE 85W140
TEXSA GEAR MULTI GL-5 85W140
TRAXIUM AXLE 7 85W-140
TRANSELF TYPE B 85W-140
TRAXIUM AXLE 8 FE 80W-140
DYNATRANS HD 85W-140
LUBRAX TRM 5 SAE 85W-140
LUBRAX TRM 5 SAE 85W-140
LUBRAX TRM-5 SAE 140

Numero di approvazione ZF

ZF003561
ZF002318
ZF000910
ZF000085
ZF001196
ZF002254
ZF002280
ZF000856
ZF008179
ZF008309
ZF008310
ZF000650
ZF004810
ZF000418
ZF001630
ZF002102
ZF002105
ZF002111
ZF000847
ZF005974
ZF001997
ZF001130
ZF001831
ZF000778
ZF002287
ZF003390
ZF000773
ZF000777
ZF000008
ZF000234
ZF000235
ZF000667
ZF003636
ZF003647
ZF003648
ZF003649
ZF003696
ZF009901
ZF001018
ZF001142
ZF008270
ZF008272
ZF001232
ZF008188
ZF009571
ZF009572
ZF009573
ZF009574
ZF009575
ZF009576
ZF000443
ZF011907
ZF004746
ZF001458
ZF006073
ZF008219
ZF008296
ZF008328
ZF001474
ZF007142
ZF007149

Classe dei lubrificanti 16E

Olio per cambi con additivi "limited slip"

Classi di viscosità: SAE 80W-90 / 85W-90 / 80W-110 / 85W-110 / 80W-140 / 85W-140 / 90

Produttore (16E)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSSELHÖVEDE/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
 LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 NORTHLAND PRODUCTS COMPANY, WATERLOO, IOWA/US
 OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN S.A., GDANSK/PL
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN
 SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Denominazione prodotto (16E)

ADDINOL GETRIEBEÖL GH 85W-90 LS
 AVIA HYPOID 90 LS
 AVISTA PEER EVO GL5 LS SAE 90
 TECTROL MULTIGEAR LS 90
 EVOLCA BGX 85W90
 CASTROL TRANSMAX LIMITED SLIP Z 85W-90
 GEARTEX LS 85W-90
 GEARTEX LS SAE 85W-140
 MOBILUBE LS 85W-90
 MOBILUBE LS 85W-90
 AVIATICON HYPOID LS 90
 FUCHS TITAN GEAR LS SAE 90
 GULF GEAR LS 90
 INA HIPENOL GTL LS 90
 JOHN DEERE GL-5 GEAR LUBRICANT W/LS ADD 85W-140
 LIEBHERR GEAR BASIC 90 LS
 MOL HYKOMOL LS 85W140
 MOL HYKOMOL LS 85W90
 MOTOREX YORK LS UNIVERSAL SAE 90
 YORK 699 LS SAE 90
 POSI-GRIP JDZF 85W140
 OILFINO VARIUS G 400LS 85W-90
 PLATINUM GEAR LS 85W-140
 LOTOS TITANIS LS GL-5 SAE 85W-140
 UNIVERSAL GEAR EP LS SAE 85W/90
 GALP TRANSOIL HP LS 90
 AMBRA AXF 80W-90 (SAE 80W-90)
 AKCELA AXLEPOWER (SAE 80W-90)
 SUPERGEAR BRONZE 85W90 LS
 SAVSOL AUTOGEAR 85W140 LIMITED SLIP GL5
 SENLUBE GEAR HYPOID LS
 SHELL SPIRAX S3 ALS 85W- 90
 SRS WIOLIN RSH
 DYNATRANS DA 85W-140
 HOYER GEAR M-LS 90
 ZF POWERFLUID GEAR LS

Numero di approvazione ZF

ZF000629
 ZF003689
 ZF004776
 ZF001167
 ZF004736
 ZF002178
 ZF000810
 ZF001686
 ZF000031
 ZF011090
 ZF002301
 ZF000651
 ZF000891
 ZF000424
 ZF001313
 ZF000845
 ZF001075
 ZF001114
 ZF008206
 ZF008260
 ZF000051
 ZF000740
 ZF001459
 ZF001135
 ZF000027
 ZF003410
 ZF000546
 ZF000781
 ZF001004
 ZF001857
 ZF008345
 ZF004813
 ZF000442
 ZF006126
 ZF011994
 ZF008414

Classe dei lubrificanti 16F

Olio per cambi (Olio base sintetico)

Classi di viscosità: SAE 75W-90 / 75W-110 / 75W-140 / 80W-110 / 80W-140

Produttore (16F)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPESA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPESA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CONDAT LUBRIFIANTS, CHASSE SUR RHONE/FR
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL
 DEUTSCHE ÖLWERKE LUBMIN, LUBMIN/DE
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUSEVAC/RS
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSSELHÖVEDE/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR
 IGOL FRANCE, AMIENS/FR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH
 LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH
 LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOOVE LUBRICANTS, GRAVESEND/GB
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 OEL-BRACK AG, HUNZENSCHWIL/CH
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A. MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A. MADRID/ES
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE
 YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR

Denominazione prodotto (16F)

ADDINOL GETRIEBEÖL GH 75 W 90 SL
 EMGARD HP 75W-90
 BELGIN LUBEX MITRAS AX SYN ULTRA 75W-90
 EVOLCA SGP 75W90
 CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 75W-90
 CEPESA TRANSMISIONES EP FE+LD 75W-90
 MAN SUPER AXLE 3343 75W-90
 CHAMPION OEM SPECIFIC 75W90 GL 5
 DELO SYN-GEAR XS 75W-140
 DELO SYN-TDL 75W-90
 GEAR TXS 75W90
 TOR UNI GEAR LD 75W90
 AVENO TDL ULTIMATE 75W-90
 MULTIHIPO 75W-90 SINT
 ENI ROTRA LSX 75W-90
 MOBILUBE 1 SHC 75W-90
 MOBIL DELVAC 1 GEAR OIL 75W-90
 MOBIL DELVAC 1 GEAR OIL 80W-140
 MOBIL SYNTHETIC GEAR OIL 75W-90
 AVIATICON FINKOGEAR PREMIUM 75W-90
 FUCHS TITAN CYTRAC HSY SAE 75W-90
 FUCHS TITAN CYTRAC RR SAE 75W-90
 GEARWAY S5 75W-90
 FUCHS TITAN CYTRAC TD SAE 75W-90
 PENTOSIN GEAR PRO SAE 75W-90
 PENTOSIN GEAR ULTRA SAE 75W-90
 OEST SYNTH GETRIEBEÖL SAE 75W-90
 GULF SYNGEAR 75W-90
 LONGEVIA TCX ECO 75W-90
 SYNTHEGEAR 75W-90
 INA HIPENOL SHD 75W-90
 Q8 TRANS XGS 75W-90
 Q8 TRANS XGR 75W-140
 ROXOR SUPER DUTY SYNTH 75W-140
 ROXOR SUPER DUTY SYNTH 75W-90
 LIEBHERR SYNTOGEAR PLUS 75W-90
 LIQUI MOLY VOLL SYN. HYPOID GETR.ÖL TRUCK (75W-90)
 LUKOIL TRANSMISSION SYNTH BSX 75W-90
 MEGOL GETRIEBEÖL TRUCK-SYNTH SAE 75W-90
 MOL HYKOMOL TDL 75W90
 COMMA PRO EP 75W-90 TDL
 YORK 896 75W90
 MOTOREX YORK PENTA TL SAE 75W/90
 MOTOREX YORK UNISYNT ZX SAE 75W90
 MOTUL GEAR SYNTH TDL 75W-90
 MIDLAND SENSOGEAR 75W-90
 TEBOIL HYPOID SAE 75W-90
 GLOBAL MULTIGEAR TS SAE 75W90
 GALP TRANSVEX TDL 75W90
 MAXIGEAR D 75W-90
 TUTELA TRANSMISSION X-ROAD (75W-140)
 TUTELA TRANSMISSION FE-AXLE (SAE 75W-90)
 TUTELA TRANSMISSION STARGEAR AX-ED (SAE 75W-90)
 PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90
 PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-140
 UNIGEAR GOLD 75W90
 UNIGEAR GOLD 75W90
 RAVENOL GEAR SUPER SYNTH GSS SAE 75W-90
 RAVENOL GEAR TRANS SYNTH GTS SAE 75W-90
 RAVENOL TDG SAE 75W-110
 REPSOL CARTAGO FE LD 75W90
 REPSOL NAVIGATOR FE LL 75W-90
 ROLF TRANSMISSION S9 AGE 75W-90
 SYN GEAR DIFFERENTIAL OIL 75W-90
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90
 SHELL SPIRAX S 75W-140
 SHELL SPIRAX S6 ADME 75W- 90
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-140
 SINOPEC GREATWALL VT 75W90
 SRS GETRIEBEFLUID SXL 75W-90
 TRAXIUM DUAL 9 FE 75W-90
 TRANSSELF SYN FE 75W-90
 VALVOLINE HEAVY DUTY TDL PRO 75W-90
 VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 75W-140
 NESTE PRO AXLE TDL 75W-90
 HOYER GEAR F-FP 75W-90
 WOLF OFFICIALTECH 75W90 GL 5
 BVX 1000 75W-90

Numero di approvazione ZF

ZF002260
 ZF001716
 ZF005978
 ZF004734
 ZF002144
 ZF000086
 ZF000965
 ZF003554
 ZF002274
 ZF003353
 ZF000829
 ZF000964
 ZF001092
 ZF000653
 ZF000860
 ZF000041
 ZF001681
 ZF001682
 ZF006031
 ZF002249
 ZF000642
 ZF000732
 ZF001030
 ZF003341
 ZF004930
 ZF004931
 ZF000491
 ZF000863
 ZF008392
 ZF008361
 ZF000977
 ZF000179
 ZF000853
 ZF010967
 ZF009457
 ZF006012
 ZF001347
 ZF010972
 ZF001291
 ZF003365
 ZF003420
 ZF000550
 ZF006007
 ZF008207
 ZF000825
 ZF003680
 ZF001969
 ZF001224
 ZF000980
 ZF001591
 ZF000839
 ZF001199
 ZF001738
 ZF003639
 ZF003685
 ZF001203
 ZF003606
 ZF006037
 ZF006038
 ZF008351
 ZF000451
 ZF008268
 ZF003626
 ZF000702
 ZF001262
 ZF001380
 ZF003334
 ZF004860
 ZF000527
 ZF001655
 ZF006074
 ZF008393
 ZF001283
 ZF001874
 ZF003631
 ZF011993
 ZF003525
 ZF009462

Classe dei lubrificanti 16G

Olio per cambi con additivi "limited slip" (olio base sintetico)

Classi di viscosità: SAE 75W-90 / 75W-110 / 75W-140

Produttore (16G)

CASTROL LTD, LONDON/GB

Denominazione prodotto (16G)

CASTROL TRANSMAX LIMITED SLIP LL 75W-140

**Numero di
approvazione ZF**

ZF002141

Classe dei lubrificanti 16K

Olio per cambi

Classe di viscosità: SAE 75W-80

Produttore (16K)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPESA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL
 DEUTSCHE ÖLWERKE LUBMIN, LUBMIN/DE
 DONGFENG COMMERCIAL VEHICLE CO. LTD, HUBEI/CN
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 EUROPART TRADING GMBH, HAGEN/DE
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF WESTERN OIL (AUST) PTY LTD, ST MARYS/AU
 IGOL FRANCE, AMIENS/FR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PAZ LUBRICANTS & CHEMICALS, HAIFA/IL
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETROCHINA LUBRICANT COMPANY, BEIJING/CN
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 RALOY LUBRICANTES, S.A. DE C.V., SANTIAGO TIANGUISTEN/MX
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SK ENMOVE CO.,LTD., SEOUL/KR
 SK ENMOVE CO.,LTD., SEOUL/KR
 TAMOIL ITALIA SPA, MILANO/IT
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE
 YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Denominazione prodotto (16K)

ADDINOL GETRIEBEÖL GS 75 W 80 SL
 TECTROL SYNTOGEAR MA 7580
 BELGIN LUBEX MITRAS MT EP SYN 75W-80
 TRANSMAX MANUAL Z 75W-80
 CEPESA TRANSMISIONES FE+LD 75W-80
 CHAMPION OEM SPECIFIC 75W80 ZF
 DELO SYN-MTF XZ 75W-80
 DELO SYN-MTF XZ 75W-80
 TOR MT/LD GEAR OIL 75W80
 AVENO TRUCK GEAR LONGLIFE 75W-80
 DFCV-HDT 31
 ENI ROTRA MULTIGEAR 75W-80
 EUROPART SYNTHOGEAR INT. 75W80
 MOBIL DELVAC 1 TRANSMISSION FLUID 75W-80
 AVIATICON FINKOGEAR MTF 75W-80
 FUCHS TITAN CYTRAC MAN SYNTH SAE 75W-80
 FUCHS TITAN CYTRAC MAT SAE 75W-80
 FUCHS TITAN CYTRAC MAT SAE 75W-80
 FUCHS TITAN CYTRAC MAT SAE 75W-80
 GULF SYNGEAR FE 75W-80
 ULTRA SHIFT M SYNTHETIC MANUAL TRANSMISSION FLUID
 IGOL TRANSGEAR ZF PLUS 75W-80
 INA TRANSMOL HD SAE 75W-80
 Q8 GEAR OIL V 75W-80
 Q8 T 60 NTECH 75W-80
 LIQUI MOLY TRUCK GETRIEBEÖL HC GL4 SAE 75W-80
 LUKOIL TRANSMISSION SYNTH MPV 75W-80
 MEGOL PREMIUM GETRIEBEOEL HC GL 4 75W80
 MOL HYKOMOL SYNTRANS 75W80
 MOTOREX YORK PRISMA TF SAE 75W/80
 YORK 994
 TEBOIL GEAR MTF-V
 GOLDENGear LD PLUS SAE 75W-80
 PAZ TRANS ULTRA 75W-80
 TRAXON SYNTHETIC MTF 75W-80
 KUNLUN ZFG0 02L
 GALP TRANSVEX TDL ULTRA 75W80
 MAXIGEAR S 75W-80
 PETRONAS TUTELA MTF 700 HD 75W-80
 PETRONAS TUTELA MTF 700 HD 75W-80
 TUTELA TRANSMISSION FE-GEAR (SAE 75W-80)
 TUTELA TRANSMISSION FE-GEAR (SAE 75W-80)
 GEAR OIL MDV SILVER 75W80
 KRÖNEN TRANSMISSION SYNTHETIC OIL 341 SAE 75W-80
 RAVENOL SSG SPEC SYNT LKW GETRIEBEÖL 75W-80
 REPSOL NAVIGATOR FE LL 75W-80
 ROLF TRANSMISSION S7 GE 75W-80
 SHELL SPIRAX S6 GXME 75W- 80
 SINOPEC GREATWALL MTF 02L 75W-80
 SK GEAR EP 75W-80 ZF
 ZIC ZS G-EP HP 75W-80
 TAMOIL TAMGEAR PLUS SAE 75W-80
 TONGYI GEAR OIL MTF 75W-80
 TRAXIUM GEAR 8 FE 75W-80
 TRANSELF LD 75W-80
 TRAXIUM GEAR 8 FE 75W-80
 TRANSELF LD 75W-80
 GERION LD 75W80
 VALVOLINE HEAVY DUTY GEAR OIL PRO 75W-80 LD
 NESTE PRO GEAR 75W-80
 LUBRAX GOLD XP SAE 75W-80
 HOYER GEAR F-TF 75W-80
 WOLF OFFICIALTECH 75W80 ZF
 BVX Z 1000 75W-80
 DIVINOL SYNTHOGEAR INT. 75W80
 ZF ECOFLUID M1

Numero di approvazione ZF

ZF008318
 ZF008378
 ZF006036
 ZF004760
 ZF004812
 ZF008313
 ZF003600
 ZF003601
 ZF003596
 ZF003546
 ZF003558
 ZF000861
 ZF008330
 ZF004802
 ZF004856
 ZF001140
 ZF003373
 ZF003374
 ZF005980
 ZF003697
 ZF004901
 ZF004731
 ZF003344
 ZF003669
 ZF003670
 ZF008329
 ZF010983
 ZF008326
 ZF008319
 ZF006039
 ZF006062
 ZF003339
 ZF003619
 ZF003387
 ZF002286
 ZF004848
 ZF003595
 ZF009447
 ZF003684
 ZF004781
 ZF004782
 ZF004796
 ZF009446
 ZF010987
 ZF003704
 ZF008274
 ZF003676
 ZF003530
 ZF003393
 ZF000779
 ZF011928
 ZF003701
 ZF005952
 ZF006075
 ZF008220
 ZF008236
 ZF008237
 ZF008404
 ZF004783
 ZF004784
 ZF004854
 ZF012003
 ZF008307
 ZF001042
 ZF008324
 ZF011989

Classe dei lubrificanti 16M**Olio ATF****Produttore (16M)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ALLEGHENY PETROLEUM, WILMERDING, PA/US
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE
 EXOL LUBRICANTS LTD, WEDNESBURY/GB
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF WESTERN OIL (AUST) PTY LTD, ST MARYS/AU
 H. BANTLEON GMBH / GESELLS. D. AVIA, ULM/DE
 HI-TEC OILS, SMITHFIELD/AU
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 OPET FUCHS MADENI YAG. SAN. VE TIC. A.S., IZMIR/TR
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 S.I.R.A.L. SPA, NOLA NAPOLI/IT
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
 SINGAPORE PETROLEUM COMPANY LIMITED, SINGAPORE/SG
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE

Denominazione prodotto (16M)

ADDINOL ATF XN HD
 ALTRA SHL EXTENDED DRAIN ZF 20C
 EMGARD 2805
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF SYN ULTRA
 CASTROL TRANSYND
 CASTROL TRANSMAX ATF Z
 TES-295 SYN TRANSMISSION FLUID
 CEPSA ATF 4000 S
 CHAMPION OEM SPECIFIC MULTI VEHICLE ATF HD-LD
 AUTOTRANS ELC
 MOBIL DELVAC 1 ATF
 TRANSWAY ATF ULTRA
 FUCHS TITAN ATF 5500
 SYN-TS@ ZFV
 AVILUB FLUID ATZ 295
 MULTITRANS PLUS ATF
 HD SYNTHETIC TRANSMISSION FLUID
 LUKOIL ATF SYNTH MN Z3
 MOTOREX_YORK ATF VZ
 YORK 886
 MOTUL ATF HD
 OTOKAR SPECTRA ATF Z
 TEBOIL FLUID ES-MAX
 ATF XT III FLUID PLUS
 DURADRIVE HD LONG DRAIN ATF
 GALP TRANSMATIC Z
 TUTELA ATF 900 HD
 REPSOL MATIC SINTETICO
 REPSOL AUTOMATOR ATF 14C
 SIROIL ATF MAXIMUM
 SYN TRANSMISSION OIL VI
 DURASHIFT ATF HDLD
 SINOPEC GREATWALL FULLY SYNTHETIC ATF HD S
 SINOPEC GREATWALL SYNTHETIC ATF HD
 TEDEX ATF SYNTHETIC (S)
 LINGXIAN 10+ AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID
 WOLF OFFICIALTECH MULTI VEHICLE ATF HD-LD

Numero di approvazione ZF

ZF004913
 ZF001756
 ZF003370
 ZF008386
 ZF000226
 ZF002158
 ZF002298
 ZF006058
 ZF007147
 ZF001685
 ZF001827
 ZF001330
 ZF001797
 ZF004900
 ZF002288
 ZF001669
 ZF004851
 ZF009451
 ZF006107
 ZF004907
 ZF003587
 ZF004737
 ZF001726
 ZF001748
 ZF004791
 ZF001893
 ZF005936
 ZF003586
 ZF008282
 ZF003709
 ZF001091
 ZF004870
 ZF003345
 ZF003347
 ZF002213
 ZF003378
 ZF006128

Classe dei lubrificanti 16N

Olio ATF

Produttore (16N)

PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Denominazione prodotto (16N)

TUTELA TRANSMISSION ATF 120
SHELL SPIRAX S6 ATF ZM
ZF ECOFLUID A LIFE

**Numero di
approvazione ZF**

ZF000053
ZF006080
ZF001671

Classe dei lubrificanti 16P

Olio per cambi

Classe di viscosità: SAE 75W-80

Produttore (16P)

CASTROL LTD, LONDON/GB
CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Denominazione prodotto (16P)

CASTROL TRANSMAX MANUAL Z LONG LIFE 75W-80
CEPSA TRANSMISIONES Z5 FE+LD 75W80
FUCHS TITAN CYTRAC ULTRA SYNTH SAE 75W-80
RTO LONGEVIA BZV ECO 75W-80
TUTELA TRANSMISSION XT-D 540 (SAE 75W-80)
TRAXIUM GEAR 9 FE 75W-80
ZF ECOFLUID M SAE 75W-80

**Numero di
approvazione ZF**

ZF004761
ZF008339
ZF008388
ZF008323
ZF008385
ZF004874
ZF002155

Classe dei lubrificanti 16Q

Produttore (16Q)

ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Denominazione prodotto (16Q)

ZF ECOFLUID LIFE PLUS

**Numero di
approvazione ZF**
ZF001719

Classe dei lubrificanti 16S**Olio ATF****Produttore (16S)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ALLEGHENY PETROLEUM, WILMERDING, PA/US
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELLINI S.P.A., ZANICA/IT
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE
 EXOL LUBRICANTS LTD, WEDNESBURY/GB
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF WESTERN OIL (AUST) PTY LTD, ST MARYS/AU
 H. BANTLEON GMBH / GESELLS. D. AVIA, ULM/DE
 HI-TEC OILS, SMITHFIELD/AU
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 OPET FUCHS MADENI YAG. SAN. VE TIC. A.S., IZMIR/TR
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 S.I.R.A.L. SPA, NOLA NAPOLI/IT
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
 SINGAPORE PETROLEUM COMPANY LIMITED, SINGAPORE/SG
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 TAMOIL ITALIA SPA, MILANO/IT
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE

Denominazione prodotto (16S)

ADDINOL ATF XN HD
 ALTRA SHL EXTENDED DRAIN ZF 20C
 EMGARD 2805
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF SYN ULTRA
 ATF OIL PAO PREMIUM EXTRA SAE 75W
 CASTROL TRANSYND
 CASTROL TRANSMAX ATF Z
 TES-295 SYN TRANSMISSION FLUID
 CEPSA ATF 4000 S
 CHAMPION OEM SPECIFIC MULTI VEHICLE ATF HD-LD
 AUTOTRANS ELC
 MOBIL DELVAC 1 ATF
 TRANSWAY ATF ULTRA
 FUCHS TITAN ATF 5500
 SYN-TS® ZFV
 AVILUB FLUID ATZ 295
 MULTITRANS PLUS ATF
 HD SYNTHETIC TRANSMISSION FLUID
 Q8 AUTO 15 S
 LIQUI MOLY TOP TEC ATF 1700
 LUKOIL ATF SYNTH MN Z3
 MOL ATF 295
 YORK 886
 MOTOREX_YORK ATF VZ
 MOTUL ATF HD
 OTOKAR SPECTRA ATF Z
 TEBOIL FLUID ES-MAX
 ATF XT III FLUID PLUS
 DURADRIVE HD LONG DRAIN ATF
 GALP TRANSMATIC Z
 TUTELA ATF 900 HD
 REPSOL MATIC SINTETICO
 REPSOL AUTOMATOR ATF 14C
 SIROIL ATF MAXIMUM
 SYN TRANSMISSION OIL VI
 DURASHIFT ATF HDLD
 SINOPEC GREATWALL FULLY SYNTHETIC ATF HD S
 SINOPEC GREATWALL SYNTHETIC ATF HD
 TAMOIL ATF LONG LIFE HD
 TEDEX ATF SYNTHETIC (S)
 LINGXIAN 10+ AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID
 WOLF OFFICIALTECH MULTI VEHICLE ATF HD-LD

**Numero di
approvazione ZF**

ZF004913
 ZF001756
 ZF003370
 ZF008386
 ZF010429
 ZF000226
 ZF002158
 ZF002298
 ZF006058
 ZF007147
 ZF001685
 ZF001827
 ZF001330
 ZF001797
 ZF004900
 ZF002288
 ZF001669
 ZF004851
 ZF001635
 ZF006000
 ZF009451
 ZF003361
 ZF004907
 ZF006107
 ZF003587
 ZF004737
 ZF001726
 ZF001748
 ZF004791
 ZF001893
 ZF005936
 ZF003586
 ZF008282
 ZF003709
 ZF001091
 ZF004870
 ZF003345
 ZF003347
 ZF001672
 ZF002213
 ZF003378
 ZF006128

Classe dei lubrificanti 16T

Olio per cambi

Classe di viscosità: SAE 80W

Produttore (16T)

CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE

Denominazione prodotto (16T)

TRANSLUBE LD SAE 80W
FUCHS TITAN GEAR ZF SAE 80
GULF GEAR MZ 80W
GULF GEAR ZX 80W
TUTELA TRANSMISSION STARGEAR HD (SAE 80W)
SHELL SPIRAX S3 G 80W
SINOPEC GREATWALL MTF C-I 80W
SRS WIOLIN ML 4 PLUS SAE 80W

**Numero di
approvazione ZF**

ZF000800
ZF002313
ZF000873
ZF001849
ZF001028
ZF004866
ZF001727
ZF001914